

Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/cilt.325.toc>

Pages v–vi of

**English Historical Linguistics 2010: Selected Papers from
the Sixteenth International Conference on English
Historical Linguistics (ICEHL 16), Pécs, 23–27 August 2010**

Edited by Irén Hegedűs and Alexandra Fodor

[Current Issues in Linguistic Theory, 325]

2012. viii, 386 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

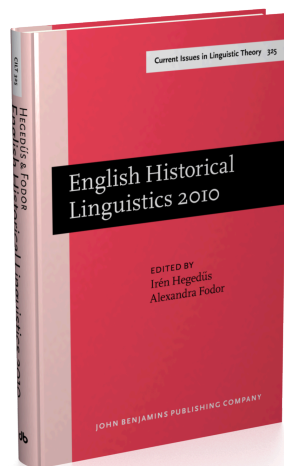


Table of contents

Foreword & Acknowledgements	VII
Introduction	
Coins, clothes and corpora: Ways and means to refine investigations into the history of English <i>Irén Hegedűs & Alexandra Fodor</i>	1
PART I. Approaches to dialects and regional variation	
Norse influence on English in the light of general contact linguistics <i>Angelika Lutz</i>	15
The Germanic roots of the Old English sound system <i>Hans Frede Nielsen</i>	43
Monetary policy and Old English dialects <i>Fran Colman</i>	73
The order and schedule of nominal plural formation transfer in three Southern dialects of Early Middle English <i>Ryuichi Hotta</i>	95
The temporal and regional contexts of the numeral ‘two’ in Middle English <i>Jerzy Welna</i>	115
PART II. Syntactic variation in focus	
Grammaticalisation, contact and corpora: On the development of adverbial connectives in English <i>Matti Rissanen</i>	131
Discourse organization and the rise of final <i>then</i> in the history of English <i>Alexander Haselow</i>	153
The origins of <i>how come</i> and <i>what...for</i> <i>Claudia Claridge</i>	177
“Providing/provided that”: Grammaticalization or loan translation? <i>Rafał Molencki</i>	197
<i>Prefer</i> : The odd verb out <i>Thomas Egan</i>	215

PART III. Grammatical changes in nominal and pronominal constructions

The 400 million word corpus of Historical American English (1810–2009) **231**
Mark Davies

Gender change from Old to Middle English **263**
Florian Dolberg

“Please tilt me-ward by return of post”: On the vicissitude
of a marginal pronominal construction in the history of English **289**
Reijirou Shibasaki

PART IV. The integration of loanwords in Middle English

Multilingualism in the vocabulary of dress and textiles
in late medieval Britain: Some issues for historical lexicology **313**
Mark Chambers & Louise Sylvester

“No man entreth in or out”: How are typologically unsuitable
loanverbs integrated into English? **327**
Judith Huber

PART V. Investigating communicative intentions in historical discourse

Beyond questions and answers: Strategic use of multiple identities
in the historical courtroom **349**
Krisda Chaemsaithong

The demise of *gog* and *cock* and their phraseologies in dramatic discourse:
A study into historical pragmatics of tabooistic distortions **369**
Sylwester Łodej

Index **383**